



CLASSIQUES
GARNIER

RIGOLOTT (François), « Bibliographie », *L'Erreur de la Renaissance. Perspectives littéraires*, p. 381-398

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5448-6.p.0376](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5448-6.p.0376)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2002. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

I. OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

A. Bibles et missels

Bibliorum Sacrorum. Juxta vulgatam clementinam nova editio.

Curavit Aloisius Gramatica (Typis polyglottis Vaticanis, 1951).

La Sainte Bible, trad. Jacques Lefèvre d'Étaples (Anvers : Martin Lempereur, 1530).

La Bible qui est toute la Sainte Escripiture, trad. Pierre Robert Olivétan (Neuchâtel : Pierre de Wingle, 1535).

Le Nouveau Testament, trad. Jacques Lefèvre d'Étaples (Paris ou Meaux : Simon de Colines, 1523) [Bodleian Library, 8°Z 454 Th]. Edition en fac-simile publiée sous la direction de M. A. Screech par S. R. Publishers Ltd., Johnson Reprint Corporation et Editions Mouton (Wakefield, New York, Paris et La Haye, 1970) 2 tomes.

Missel romain quotidien, traduit et présenté par les moines bénédictins de Hautecombe (Paris : Labergerie, 1952).

B. Dictionnaires et glossaires

Cotgrave, Randle. *Dictionarie of the French and English Tongues* (Londres, 1611). Reprint : Columbia : University of South Carolina Press, 1950.

Dictionary of Common Fallacies, éd. Philip Ward (Cambridge : Oleander Press, 1980).

Dictionary of Misinformation, éd. Tom Burnam (New York : Crowell, 1975).

Dictionnaire de l'Académie française [1694] (Paris : Veuve de J. B. Coignard, 1694).

- Du Cange. *Glossarium mediae et infimae latinitatis* (Niort : L. Favre, 1883).
- Estienne, Robert. *Dictionarium latino gallicum* (1538).
— *Dictionnaire François Latin, autrement dict les mots françois avec les manieres d'user d'iceulx, tournez en latin* (Paris : Imprimerie de R. Estienne, 1549).
- Garnier, François. *Sottisier d'iconographie médiévale* (Paris : Léopard d'or, 1988).
- Historisches Wörterbuch der Rhetorik*, éd. Gert Ueding (Tübingen : Max Niemeyer, 1994), « Error » tome 2, pp. 1419-21.
- Huguet, Edmond. *Dictionnaire de la langue française du XVI^e siècle* (Paris : Champion, 1925-1973) 7 tomes.
- Suidae Lexicon*, éd. Immanuel Bekker (Berlin : Georg Reimer, 1854).
- Ward, Philip. *A Dictionary of Common Fallacies* (New York : Oleander Press, 1980).

C. Autres références

- The Cambridge History of Literary Criticism*, éd. Glyn P. Norton (Cambridge UP, 1999), tome 3, La Renaissance.
- Corpus Christianorum*. Série Latine (Turnhout : Brepols, 1962).
- Critical Prefaces of the French Renaissance*, éd. Bernard Weinberg (Evanston, Illinois : Northwestern University Press, 1950 ; reprint New York : AMS Press, 1970).
- Sources chrétiennes* (Paris : Editions du Cerf, 1949-?) 445 volumes.
- Patrologiae cursus completus. Series graeca*, éd. Jacques-Paul Migne (Paris, 1857-1889).
- Prosatori latini del Quattrocento*, éd. E. Garin (Milan-Naples : Ricciardi, 1952).
- Sainte-Beuve, Charles-Augustin. *Tableau historique et critique de la poésie française et du théâtre français au XVI^e siècle*, éd. Troubat (Paris : A. Lemerre, 1876).

II. ANTIQUITÉ ET MOYEN AGE

- Aristote. *Ethique à Nicomaque*, éd. René Antoine Gauthier et Jean Yves Jolif (Louvain : Presses Universitaires, 1958), 3 tomes.
- *De l'âme*, éd. A. Jannone et E. Barbotin (Paris : Belles Lettres, 1966).
- *Ethique à Nicomaque*, trad. J. Tricot (Paris : Vrin, 1979).
- *Poétique*, éd. Roselyne Dupont-Roc et Jean Lallot (Paris : Seuil, 1980).
- *Politique*, texte établi et traduit par Jean Aubonnet (Paris : Belles Lettres, 1971-73) 2 tomes.
- *Rhétorique*, texte établi et traduit par Médéric Dufour et André Wartelle (Paris : Belles Lettres, 1973) 3 tomes.
- Augustin (saint). *Opera omnia*. CD-ROM Cedetoc (Library of Christian Latin Texts).
- *Confessions* in *Œuvres des saint Augustin*, trad. française de G. Combès (Paris : Desclée de Brouwer, 1962).
- *De civitate Dei [La Cité de Dieu]* in *Œuvres de Saint Augustin*, *ibid.*, (Paris : Desclée de Brouwer, 1960).
- Cicéron. *Academica*, éd. James S. Reid (Londres : Macmillan, 1885 ; rééd. Hildesheim : Georg Olms, 1966).
- *De divinatione* (Paris : Vascosan, 1542).
- *De finibus* (Bâle : Froben, 1528).
- *Des Termes extrêmes des biens et des maux*, texte établi et traduit par Jules Martha (Paris : Belles Lettres, 195) 2 tomes.
- *L'Orateur*, texte établi et traduit par Albert Yon (Paris : Belles Lettres, 1964).
- *De Oratore*, texte établi et traduit par Edmond Courbaud (Paris : Belles Lettres, 1956-59) 3 tomes.
- Diogène Laërce. *Apophthegmata graeca regum et ducum [...] ex Plutarcho et Diogene Laertio* (Genève : Henri Estienne, 1568).
- *Vie, doctrines et sentences des philosophes illustres*, texte établi et traduit par Robert Genaille (Paris : Garnier-Flammarion, 1933) 2 tomes.

- Firmicus Maternus, Julius. *De errore profanarum religionum* (Paris, 1575).
- *L'Erreur des religions païennes*, éd. et trad. Robert Turcan (Paris : Belles Lettres, 1982).
- Grégoire de Nysse (saint). In *Canticum Canticorum*, (*Patrologiae cursus completus. Series graeca*, éd. Jacques-Paul Migne (Paris, 1857-1889), tome 44.
- Héliodore. *Les Ethiopiennes (Théagène et Chariclée)* texte établi par R.M. Rattenbury et T.W. Lumb, et traduit par J. Maillon (Paris : Belles Lettres, 1960) 3 tomes.
- *L'Histoire aethiopique de Heliodorus [...] traduite du grec en françoys* [trad. J. Amyot] (Paris : Pour Vincent Sertenas par Etienne Groulleau, 1547).
- Horace. *Ars poetica* in *Epîtres*, texte établi et traduit par François Villeneuve (Paris : Belles Lettres, 1967), pp. 202-226.
- *L'Art poétique d'Horace, traduit en Vers Francois par Iacques Peletier du Mans [...]* (Paris : Michel de Vascosan, 1545).
- Jean Chrysostome (saint). « De Incomprehensibili Dei Natura », in *Patrologiae cursus completus. Series graeca*, éd. Jacques-Paul Migne (Paris, 1857-1889), tome 48.
- « In Epistolam ad Colossenses », *Ibid.* tome 62.
- « In Epistolam ad Titum », *Ibid.* tome 62.
- Legrand, Jacques. *Archiloge Sophie* (1407) [BNF ms. fr. 1508, fol.394 v^o].
- Longin (Pseudo-). *Traité Du Sublime*, éd. Henri Lebègue (Paris : Belles Lettres, 1952).
- Lucien. *Calumniae non temere credendum* (Venise : B. Bordon, 1494).
- *Œuvres*, texte établi et traduit par Jacques Bompaire (Paris : Belles lettres, 1993, 1998) 2 tomes.
- Lucrèce. *De Natura Rerum [De la Nature]*, texte établi et traduit par Alfred Ernout (Paris : Belles Lettres, 1956, 1964).
- Marie de France. *Les Lais*, éd. Jean Rychner (Paris : Champion, 1966).

- Origène. *Contra Celsum (Patrologiae cursus completus. Series graeca*, éd. Jacques-Paul Migne (Paris, 1857-1889), tome 11.
- Ovide. *Héroïdes*, texte établi par Henri Bornecque et traduit par Marcel Prévost (Paris : Les Belles Lettres, 1928).
- *Les Epistres d'Ovide*, nouvellement mises en vers français (Lyon : J. Temporal et E. Barricat, 1552).
- *Métamorphoses*, texte établi et traduit par Georges Lafaye (Paris : Belles Lettres, 1955-57) 3 tomes.
- Platon. *Omnia Opera*, trad. Marsile Ficin (Bâle : Froben, 1551).
- *Le Banquet in Œuvres complètes*, texte établi et traduit par Léon Robin (Paris : Belles Lettres, 1949) tome 4.
- *Le Sympose, ou De l'Amour*, traduit du grec par Loys le Roy, dit Regius (Paris : Vincent Sertenas, 1559).
- *Cratyle in Œuvres complètes*, texte établi et traduit par Louis Méridier (Paris : Belles Lettres, 1949) tome 5, 2^e partie.
- *Gorgias in Œuvres complètes*, texte établi et traduit par Alfred Croisset & Louis Bodin (Paris : Belles Lettres, 1984) tome 3.
- *La République in Œuvres complètes*, texte établi et traduit par Emile Chambry et Auguste Diès (Paris : Belles Lettres, 1947, 1973) tomes 6 et 7.
- Pline l'Ancien. *Histoire naturelle*, texte établi et traduit par Robert Schilling (Paris : Belles Lettres, 1977) tome 7.
- *Id.*, texte établi et traduit par E. de Saint-Denis (Paris : Belles Lettres, 1955) tome 9.
- *Id.*, éd. Jacques André (Paris : *ibid.*, 1969) tome 21.
- Quintilien. *Institutio oratoria*, texte établi et traduit par Jean Cousin (Paris : Belles Lettres, 1975-80) 7 tomes.
- Sénèque. *Lettres à Lucilius*, texte établi et traduit par François Préchac et Henri Noblot (Paris : Belles Lettres, 1947-64) 5 tomes.
- Térence. *Héautontimoroumenos*, texte établi et traduit par Jules Marouzeau (Paris : Belles Lettres, 1956) tome 2.
- Thomas d'Aquin (saint). *Summa theologica*, éd. léonine (Rome, 1888-1906).

Virgile. *Enéide*, éd. René Durand et André Bellessort (Paris : Belles Lettres, 1957) 2 tomes.

III. RENAISSANCE ET XVII^E SIÈCLE

Alberti, *Della Pittura* (vers 1431), éd. John R. Spencer (New Haven : Yale University Press, 1966).

Alciat, André. *Emblemata* (Augsbourg, 1531).

— *Dispunctiones et De verborum significatione in Opera* (Lyon : S. Gryphe, 1546-48).

Amyot, Jacques. *L'Histoire aethiopique* [voir Héliodore]

Ariosto, Ludovico. *Orlando Furioso*, éd. Cesare Segre (Milan : Classici Mondadori, 1964).

Aubigné, Agrippa d'. *Œuvres*, éd. H. Weber, J. Bailbé & M. Soulié (Paris : Gallimard, 1969).

Bacon, Francis. *Novum Organum* [1620].

— *The New Organon*, éd. Lisa Jardine & Michael Silverstone (Cambridge University Press, 2000).

Baïf, Jean-Antoine de. *Mimes, enseignemens et proverbes*, éd. Jean Vignes (Genève : Droz, 1992).

Balzac, Jean-Louis Guez de. *Les Œuvres* (Paris : Thomas Jolly, 1665).

— *Œuvres diverses* (1644), éd. Roger Zuber (Paris : Champion, 1995).

Belleau, Remy. *Petites Inventiones* (Paris : Jehan Charon, 1574).

— *Id.*, éd. Marie-Madeleine Fontaine in *Œuvres poétiques* tome I, sous la direction de Guy Demerson (Paris : Champion, 1995).

Belleforest, François de. [voir Münster]

Bessarion, Jean (cardinal) *In Calumniatorem Platonis* (Venise, 1516), éd. Ludwig Mohler (Paderborn : Ferdinand Schöningh, 1927) 2 tomes.

Bèze, Théodore de. *Correspondance* recueillie par Hippolyte Aubert, publiée par Fernand Aubert et Henri Meylan (Genève : Droz, 1960).

- Boileau Despréaux, Nicolas, *Œuvres poétiques*. éd. Ferdinand Brunetière (Paris : Hachette, 1914).
- *Œuvres complètes*, éd. Charles-H. Boudhors (Paris : Belles Lettres, 1942).
- Bouchet, Guillaume. *Les Sérées*, éd. C. E. Roybet (Paris : Alphonse Lemerre, 1873-82) 5 tomes.
- Bouchet, Jean. *Epistres morales et familiales du Traverseur*, éd. Jennifer Beard (New York : Johnson Reprint, 1969).
- *Les Regnars traversans*, in A. Héron, *Jean Bouchet* (Paris, 1901 ; Genève : Slatkine, 1970).
- Bruni, Leonardo. *Dialogi ad Petrum Histrum in Prosatori latini del Quattrocento*, éd. Eugenio Garin (Milan & Naples : Ricciardi, 1952), pp. 41-99.
- Browne, Thomas. *Pseudodoxia epidemica or Enquiries into the very many received tenents and commonly presumed truths*, éd. Robin Robbins (Oxford : Clarendon Press, 1981) 2 tomes.
- Budé, Guillaume. *De Transitu Hellenismi ad Christianismum*, éd. et trad. Marie-Madeleine de la Garanderie et Daniel Franklin Penham (Paris : Belles Lettres, 1993).
- Burton, Robert. *The Anatomy of Melancholy* [1621, 1624] (Oxford : John Lichfield & James Short for Henry Cripps, 1624).
- *The Anatomy of Melancholy*, éd. A. R. Shilleto (Londres : George Bell, 1903) 3 tomes.
- Calvin, Jean. *Institution de la religion chrétienne* (1536), éd. Jean-Daniel Benoit (Paris : Vrin, 1961).
- *Traité des Scandales* (publié en 1550), éd. Olivier Fatio (Genève : Droz, 1984).
- « Excuse à Messieurs les Nicodemites » (1544) in *Three French Treatises*, éd. Francis Higman (Londres : Athlone Press, 1970).
- Cardan, Jérôme. *Les Livres de Hierome Cardanus Medecin Milanois, intitulés de la Subtilité, et subtiles inventions [...]*, trad. par Richard Le Blanc (Paris : G. Le Noir, 1556).
- Castelvetro, Ludovico. *Poetica d'Aristotele vulgarizzata* (Bâle : Pietro de Sedabonis, 1570).

- *Opere varie critiche* [reprod. de l'éd. de 1727] (Munich : W. Fink, 1969).
- Castiglione, Baldassar. *Libro del Cortegiano* (15280, éd Ettore Bobora (Milan : Mursia, 1972).
- *Le Courtisan, nouvellement traduit de langue italique en françois* [probablement par Jacques Colin d'Auxerre] (Paris : Jean Longis & Vincent Sertenas, 1537).
- *Le Parfait Courtisan du comte Baltasar Castillonois*, trad. Gabriel Chappuis (Lyon : Louis Cloquemin, 1580).
- *Le Livre du Courtisan*, trad. Alain Pons (Paris : Editions Gérard Lebovici, 1987).
- Cavalcanti, Bartolomeo. *Giuditio sopra la tragedia di Canace e Macareo* [...] (Lucca : Vincentio Busdrago, 1550).
- Cervantes Saavedra, Miguel de. *Don Quijote de la Mancha*, éd. M. de Riquer (Barcelone, 1958).
- Chapman, George. *Poems*, éd. P. Bartlett (New York et Londres, 1941).
- Clapman, Hanoch. *Erreur on the Right Hand, Touching Church and Antichurch* (Londres : S. Moseley, 1608).
- Demoulin, François. *An Illustrated Moral Compendium for François I^{er}*, éd. Jean-Michel Massing in *Erasmian Wit and Proverbial Wisdom* (Londres : The Warburg Institute, 1995).
- Denores, Giason. *Poetica* [...] (Padoue : Paulo Meietti, 1588).
- Descartes, René. *Œuvres*, éd. Charles Adam & Paul Tannery (Paris : Vrin, 1996).
- *Discours de la méthode*, éd. Geneviève Rodis-Lewis (Paris : Flammarion, 1992).
- *Méditations métaphysiques*, éd. Florence Khodoss (Paris : PUF, 1986).
- Du Bellay, Joachim. *Deffence et Illustration de la Langue Françoise* (1549), éd. Henri Chamard (Paris : Didier, 1948).
- *Les Regrets et autres œuvres poétiques*, éd. J. Joliffe et M.A. Screech (Genève : Droz, 1974).
- Du Guillet, Pernette. *Rymes*, éd. Victor E. Graham (Genève : Droz, 1968).

- Du Perron, Jacques Davy. *Les diverses œuvres de l'illustrissime cardinal Du Perron* (Paris : Antoine Estienne, 1622).
- Duvet, Jean. *Apocalypse figurée* (Lyon, 1561).
- Erasme [Desiderius Erasmus]. *Opera omnia*, éd. J. Leclercq (Leyde, 1703-1706 ; réimpression Hildesheim : Georg Olms, 1962). 10 tomes.
- *Opera omnia* (Amsterdam : North-Holland Publishing Company, 1969-).
- *Collected Works* (Toronto University Press, 1974-).
- *Adagiorum chiliades* (Venise, 1508).
- *Ichtyophagia in Familiarum colloquiorum Des. Erasmi* (Bâle : M. Insingrin, 1550).
- *Eloge de la folie*, éd. Pierre de Nolhac & Maurice Rat (Paris : Garnier, 1953).
- *Ten Colloquies*, éd. Craig R. Thompson (New York : Library of the Liberal Arts, 1957).
- *Colloquies*, éd. Craig R. Thompson (Chicago : University of Chicago Press, 1965).
- *Œuvres choisies*, présentation, traduction et annotations de Jacques Chomarat (Paris : Librairie Générale Française, 1991).
- Estienne, Charles. *Paradoxes*, éd. Trevor Peach (Genève : Droz, 1998). [voir Lando]
- Estienne, Henri. *Apologie pour Hérodote* (Genève, 1566), éd. Paul Ristelhuber (Paris : Isidore Liseux, 1879) 2 tomes.
- Fabri, Pierre. *Grant et vray art de pleine rhetoricque* (1521), éd. A. Héron (Rouen : E. Cagniard, 1889-90) 2 tomes.
- Ficin, Marsile. *Opera omnia* (Bâle, 1561).
- *Opera omnia* (Bâle, 1576), éd. et trad. Dieter Benesch (Francfort-sur-le-Main : Peter lang, 1977).
- trad. latine des *Omnia Platonis Opera* (Bâle : Froben, 1551).
- *De triplici vita* [1482, 1489] in *Opera omnia*.
- *Les trois livres de la vie*, trad. Guy Le Fèvre de Boderie [1582] (Paris : Fayard, 2000).
- *The letters of Marsilio Ficino*, (Londres : Shephard-Walwyn, 1978) 2 tomes.

- Fonseca, Pedro da. *Petri Fonsecae in libros metaphysicorum Aristotelis* (Lyon, 1597).
- Fontaine, Charles. *La Fontaine d'Amour* (Lyon : Jean de Tournes, 1545).
- François de Sales (saint). *Introduction à la vie dévote*, éd. Charles Florisoone (Paris : Belles Lettres, 1961).
- Habert, François. *Epistres Heroides, très salutaires, pour servir d'exemple à toute ame fidele* (Paris : M. Fezandat & R. Granjon, 1550).
- Joubert, Laurent. *Erreurs populaires au fait de la medecine et regime de santé* (Bordeaux : S. Millanges, 1578-9 ; Paris : Claude Picard 1587).
- *Popular Errors*, éd. Gregory De Rocher (Tuscaloosa : The University of Alabama Press, 1989, 1995) 2 tomes.
- Labé, Louise. *Œuvres complètes*, éd. Enzo Giudici (Genève : Droz, 1981).
- *Œuvres complètes*, éd. François Rigolot (Paris : Flammarion, 1986).
- La Boétie, Etienne de. *Discours de la Servitude Volontaire*, éd. Malcolm Smith (Genève : Droz, 1987).
- La Mothe Le Vayer, François de. *Œuvres* (Genève : Slatkine, 1970).
- Lando, Ortensio. *Paradossi cioe sententie fuori del comun parere [...]* (Venise, 1545).
- *Paradoxes*, trad. Charles Estienne (1554)
- *Paradoxes*, éd. Trevor Peach (Genève : Droz, 1998).
- Landino, Cristoforo. *P. Virgilii Aeneidos Libros allegoriae platonicae [...]* (Bâle : Sébastien Henri Petri, 1577) [BNF Yc.54].
- Las Casas, Bartolomé. *Brevísima relación de la destrucción de las Indias* (1552), trad. Jacques de Migrode (1579).
- *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*, éd. André Saint-Lu (Madrid : Cátedra, 1984).
- Le Fèvre de la Boderie, Guy. *Les trois livres de la vie* [voir Ficin].

- Lefèvre d'Étaples, Jacques. *Epistres et Evangiles pour les cinquante et deux dimanches de l'an*, éd. Guy Bedouelle & Franco Giacone (Leyde : E.J. Brill, 1976).
- trad. de la *Sainte Bible* [voir *supra* I.A]
- trad. du *Nouveau Testament* [voir *supra* I.A]
- Lemaire de Belges, Jean. *Œuvres*, éd. J. Stecher (Genève : Slatkine Reprints, 1969).
- *Les Epîtres de l'Amant Vert*, éd. Jean Frappier (Genève : Droz, 1948).
- Le Roy, Louis, dit Regius [voir Platon].
- Léry, Jean de. *Histoire d'un voyage fait en la terre du Bresil* (1578, 1580) éd. Frank Lestringant (Paris : Librairie Générale Française, 1994).
- López de Gómara, Francisco. *Historia general de las Indias* (1552), trad française de Martin Fumée (1569).
- *Historia general de las Indias y Vida de Hernán Cortés*, éd. Jorge Gurría-Lacroix (Caracas : Ayacucho, 1979).
- Lykosthenes, Konrad. *Apophthegmata et son annotation manuscrite*, éd. Etienne Ithurria (Genève : Slatkine, 1998) 2 tomes.
- Magny, Olivier de. *Les Soupîrs*, éd. David Wilkin (Genève : Droz, 1978).
- Marguerite de Navarre, *Heptaméron*, éd. M. François (Paris : Garnier, 1967, 1975).
- Marot, Clément. *Œuvres poétiques*, éd. Gérard Defaux (Paris : Bordas, 1990, 1993) 2 tomes.
- Marot, Jean [Jehan]. *Les Deux Recueils*, éd. Gérard Defaux & Thierry Mantovani (Genève : Droz, 1999).
- *Le Voyage de Gênes*, éd. Giovanna Trisolini (Genève : Droz, 1974).
- *Le Voyage de Venise*, éd. Giovanna Trisolini (Genève : Droz, 1977).
- Minturno, Antonio. *L'Arte Poetica, nella quale si contengono i precetti Heroici, Tragici, Comici, Satyrici, e d'ogni altra Poesia* (Venise : Giovanni Andrea Valvassori, 1564. Rééd. Munich : W. Fink, 1971).

- Monstere, Sebastien [voir Münster]
- Montaigne, Michel de. *Essais*, éd. Pierre Villey (Paris : PUF, 1978).
- *Journal de voyage*, éd. François Rigolot (Paris : PUF, 1992).
- More, Thomas. *Utopia* (Louvain, Martens, 1516 ; Paris, Gourmont, 1517 ; Bâle, Froben, mars et novembre 1518).
- *Utopia*, trad. anglaise de Ralph Robinson (1551).
- *Translations of Lucian*, éd. Craig R. Thompson (New Haven : Yale University Press, 1974).
- Münster, Sébastien. *La Cosmographie universelle, contenant la situation de toutes les parties du monde, etc.* [1565] (Bâle : Heinrich Petri, 1568 [BNF Rés. Z. Payen 494]).
- *Cosmographie universelle* (1575) éd. François de Belleforest
- Muret, Marc-Antoine de. *Commentaires au Premier Livre des Amours de Ronsard*, publiés par J. Chomarat, M.-M. Fragonard & G. Mathieu-Castellani (Genève, Droz, 1985).
- Paracelse [Theophrast Bombast von Hohenheim dit]. *Sämtliche Werke*, éd. Karl Sudhoff (Munich et Berlin, 1928) tome 11.
- Paré, Ambroise. *Des Monstres et des prodiges*, éd. Jean Céard (Genève : Droz, 1971).
- Pascal, *Pensées* in *Œuvres complètes*, éd. Louis Lafuma (Paris : Editions du Seuil, 1963).
- Peletier du Mans, Jacques. *Art poétique*, éd. A. Boulanger (Paris : Belles Lettres, 1930).
- *L'Art poétique d'Horace, traduit en Vers Francois par Iacques Peletier du Mans [...]* (Paris : Michel de Vascosan, 1545).
- Pétrarque, François. *Canzoniere*, édition bilingue de Pierre Blanc (Paris : Bordas, 1988).
- Pic de la Mirandole. *Opera omnia* (Bâle, 1573).
- *Opera omnia*, éd. Eugenio Garin (Turin : Bottega d'Erasmus, 1971) 2 tomes.
- « De la Concordance d'Aristote avec Platon », trad. Joseph Moreau in *Platon et Aristote à la Renaissance* (Paris : Vrin, 1976).

- *De Hominis Dignitate, Heptaplus, De Ente et Uno e scritti vari*, éd. Eugenio Garin (Florence : Vallecchi Editore, 1942).
- Politien, Ange. *Epistolae in Prosatori latini del Quattrocento*, éd. E. Garin (Milan-Naples : Ricciardi, 1952), pp. 886-925.
- Puttenham, George. *The Art of English Poesie*, éd. Gladys Doidge Willcock & Alice Walker (Cambridge UP, 1936).
- Rabelais, François. *Les Œuvres de Maître François Rabelais*, éd. Charles Marty-Laveaux (Paris : A. Lemerre, 1881).
- *Gargantua*, texte établi par Ruth Calder avec introduction, commentaires, tables et glossaire par M. A. Screech (Genève : Droz, 1970).
- *Gargantua* (Lyon : François Juste, 1535), éd. Gérard Defaux (Paris : Librairie Générale Française, 1994)
- *Gargantua*, éd. Floyd Gray (Paris : Champion, 1995).
- *Œuvres complètes*, éd. Guy Demerson (Paris : Editions du Seuil, 1973, « corrigée » en 1995).
- *Œuvres complètes*, éd. Mireille Huchon avec la collaboration de François Moreau (Paris : Gallimard, 1994).
- Ramus [Pierre de la Ramée] *Rhetoricae Distinctiones in Quintilianum* (Paris, 1549).
- *Dialecticae Institutiones* (Paris, 1543), éd. W. Risse (Stuttgart/Bad Cannstadt, 1964).
- *Dialectique* (Paris, 1555), éd. Michel Dassonville (Genève : Droz, 1964).
- Rémond, Florimond de. *Erreur populaire de la Papesse Jane* (Lyon : B. Rigaud, 1595).
- Robortello, Francisco. *In librum Aristotelis de arte poetica explicationes* (Florence : Lorenzo Torrentino, 1548).
- Ronsard, Pierre de. *Œuvres complètes*, éd. Paul Laumonier, achevée par Isidore Silver et Raymond Lebègue (Paris : Hachette, 1928-1974). 19 tomes.
- *Œuvres complètes*, éd. Jean Céard, Daniel Ménager et Michel Simonin (Paris : Gallimard, 1994) 2 tomes.
- *Les Amours*, éd. Henri et Catherine Weber (Paris : Garnier, 1963).

- *Discours des Miseres de ce temps* », éd. Malcolm Smith (Genève : Droz, 1979).
- *La Franciade* (1572) in *Œuvres complètes*, éd. Paul Laumonier (Paris : Nizet, 1983) tome 16.
- Scaliger, Jules César. *Poetices libri septem* (1561)
- *La Poétique*, présentation, traduction et notes de Jacques Chomarat (Genève : Droz, 1994).
- Scève, Maurice. *Delie*, éd. I. D. McFarlane (Cambridge University Press, 1966).
- Sebillet, Thomas. *Art Poëtique François*, éd. Félix Gaiffe/ Francis Goyet (Paris : Nizet, 1988).
- Shakespeare, William. *The Complete Works*, éd. Stanley Wells & Gary Taylor (Oxford : The Clarendon Press, 1986) 2 tomes.
- *The Sonnets*, éd. John Dover Wilson (Cambridge UP, 1966).
- Sorel, Charles. *La Science des choses corporelles* [première partie de *La Science universelle* (Paris : Pierre Billaine, 1634).
- *Le Berger extravagant* (Paris : Toussaint du Bray, 1627-8).
- *Histoire comique de Francion* (éd. de 1663), présentée par Fausta Garavini, établie par Anne Schoysman et annotée par Anna Lia Franchetti (Paris : Gallimard, 1996).
- Spenser, Edmund. *Shepherdes Calender and The Faerie Queene in The Poetical Works*, éd. J.C. Smith et E. de Selincourt (1912 ; reprint Oxford University Press, 1959).
- Sperone Speroni. *Dialogo della rettorica e Apologia dei dialogi in Opere*, éd. Mario Pozzi (Rome : Vecchiarelli Editore, 1989), 2 tomes.
- Tabourot, Etienne. *Les Bigarrures du Seigneur des Accords* (Paris : Jean Richer, 1582).
- *Les Bigarrures. Premier Livre* (fac-similé de l'édition de 1588) procurée par Francis Goyet (Genève : Droz, 1986). 2 tomes.
- Taillemont, Claude de. *Discours des Champs faëz* (1553), éd. Jean-Claude Arnould (Genève : Droz, 1991).
- Tasso, Torquato. *Discorsi dell'arte poetica e del poema eroico* (1564), éd. Luigi Poma (Bari : G. Laterza, 1964).

- Thevet, André. *Les Singularitez de la France antarctique* (1558) réimpr. (Paris : Le Temps, 1982).
- Tristan L'Hermite, François. *Le Page disgracié*, éd. Jacques Prévot (Paris : Gallimard, 1994).
- Tyard, Pontus de. *Les Erreurs amoureuses* in *Œuvres poétiques complètes*, éd. John C. Lapp (Paris : Didier, 1966).
- *Solitaire Premier*, éd. S. F. Baridon (Genève & Lille : Droz, 1950).
- Urfé, Honoré d'. *L'Astrée*, éd. Hugues Vaganay (Lyon : Pierre Masson, 1925).
- Verville, Béroalde de. *Le Moyen de parvenir*, éd. Hélène Moreau et André Tournon (Aix-en-Provence : Publications de l'Université, 1984) 2 tomes.
- Zavaleta, Juan de. *Errores celebrados*, éd. Martín de Riquer (Barcelone : Martell, 1954).
- *Errores celebrados*, éd. David Hershberg (Madrid : Espasa-Calpe, 1972).
- Zwinger, Theodor. *Theatrum vitae humanae* (Bâle : Froben, 1571).

IV. SÉLECTION D'ÉTUDES SUR LE CONCEPT D'ERREUR

- Barthélemy, Charles. *Erreurs et mensonges historiques* (Paris : C. Blériot, 1863-83) 16 tomes.
- Beltrami, Oddone. *L'Errore* (Milan : Palazzi, 1969).
- Berchtold, Jacques. « Pérégrination terrestre, enjeu céleste ? La dimension spirituelle de l'errance dans la tradition picaresque. *Revue des Sciences Humaines* 245 (janvier-mars 1997), pp. 67-92.
- Blumenberg, Hans. *Die Legitimität der Neuzeit* (Francfort-sur-le-Main : Suhrkamp, 1966).
- Braun, Hanns. *Hier irrt Goethe, unter anderen. Eine Lese von Anachronismen von Homer bis auf unsre Zeit* (Munich : Heimeran, 1937).

- Bremer, Jan Maarten. *Hamartia : Tragic Error in the Poetics of Aristotle and in Greek Tragedy* (Amsterdam : Adolf M. Hakkert, 1969).
- Carron, Jean-Claude. *Discours de l'errance amoureuse. Une Lecture du « canzoniere » de Pontus de Tyard* (Paris : Vrin, 1986).
- Cave, Terence. « Scève's *Delie* : Correcting Petrarch's Errors », *Pre-Pléiade Poetry*, éd. Jerry C. Nash (Lexington : French Forum Publishers, 1985), pp. 112-124.
- *Recognitions : A Study in Poetics* (Oxford : Clarendon Press, 1988).
- Conley, Tom. « Legs de l'erreur : vers une cartographie politique », *Rue Descartes* 19 (1999), pp. 29-42.
- Denyer, Nicholas. *Language, Thought, and Falsehood in Ancient Greek Philosophy* (London : Routledge, 1990).
- Dole, Nathan Haskell. *The Mistakes We Make. A Practical Manual of Corrections in History, Language, and Fact* (New York & Boston : T. Y. Crowell, 1898).
- L'Erreur dans la littérature et la pensée anglaise*, éd. Nadia Rigaud (Aix-en-Provence : Publications de l'Université ; Paris : Champion, 1980).
- Floriot, René. *Les Erreurs judiciaires* (Paris : Flammarion, 1968).
- Freud, Sigmund. *The Psychopathology of Everyday Life*, trad. Alan Tyson & éd. James Strachey (New York : Avon Books, 1965).
- Gratien de Semur, *Traité des erreurs et des préjugés* (Paris : Levavasseur, 1843).
- Hawkins, Harriett. « *If this be error* : Imagination and Truth in Shakespeare and Marlowe », *Poetic Freedom and Poetic Truth* (Oxford : Clarendon Press, 1976).
- Hering, Daniel Webster. *Foibles and Fallacies of Sciences. An Account of Celebrated Scientific Vagaries* (New York : D. van Nostrand, 1924).
- Huseman, William H. « The Expression of the Idea of Toleration in French During the Sixteenth Century », *The Sixteenth Century Journal* XV, 3 (1984), pp. 293-310.

- Jastrow, Joseph. *Wish and Wisdom. Episodes in the Vagaries of Belief* (New York, Appleton, 1935).
- *The Story of Human Error*, éd. Joseph Jastrow (New York : Appleton, 1936).
- Jeanneret, Michel. *Perpetuum mobile. Métamorphose des corps et des œuvres de Vinci à Montaigne* (Paris : Macula, 1997).
- Kermode, Frank. *The Uses of Error* (Londres : William Collins, 1990).
- Lacan, Jacques. *Les Ecrits techniques de Freud 1953-1954*, éd. Jacques-Alain Miller, *Le Séminaire* (Paris : Editions du Seuil, 1975), tome I.
- La Liberté de conscience (XVI^e-XVI^e siècles)*, éd. Hans R. Guggisberg, Frank Lestringant et Jean-Claude Margolin (Genève : Droz, 1991).
- Lestringant, Frank. « L'Errance de Caïn : D'Aubigné, Du Bartas, Hugo, Baudelaire », *Revue des Sciences Humaines* 245 (janvier-mars 1997), 13-32.
- Levi, Adolfo. *Il Problema dell'errore nella metafisica e nella gnoseologia di Platone* (Padoue : Liviana, 1970).
- Lying Truths. A Critical Scrutiny of Current Beliefs and Conventions*, éd. Ronald Duncan & Miranda Weston-Smith (Oxford : Pergamon Press, 1979).
- Menschig, Gustav. *Der Irrtum in der Religion* (Heidelberg : Quelle & Meyer, 1969).
- Mittelstrass, Jürgen. *Die Wahrheit des Irrtums : über das schwierige Verhältniss der Geisteswissenschaften zur Wahrheit und über ihren eigentümlichen Umgang mit dem Irrtum* (Constance : Universitätsverlag Konstanz, 1989).
- Montagu, Ashley. *The Prevalence of Nonsense* (New York : Harper, 1967).
- Neveu, Bruno. *L'Erreur et son juge. Remarques sur les censures doctrinales à l'époque moderne* (Naples : Bibliopolis, 1993).
- Oraison, André. *L'Erreur dans les traités* (Paris : Librairie Générale de Droit et de Jurisprudence, 1972).

- Paget, Marianne. *The Unity of Mistakes. A Phenomenological Interpretation* (Philadelphie : Temple UP, 1988).
- Parker, Patricia A. *Inescapable Romance. Studies in the Poetics of a Mode* (Princeton University Press, 1979).
- Ragon, Michel. *Les Erreurs monumentales* (Paris : Hachette, 1971).
- Revueltas, José. *Los Errores* (Mexico : Fondo de la Cultura Económica, 1964).
- Riffaterre, Michael. *Fictional Truth* (Baltimore : The Johns Hopkins University Press, 1990).
- Rigolot, François. « The Rhetoric of Presence : Art, Literature and Illusion », *The Cambridge History of Literary Criticism*, tome III, éd. Glyn P. Norton (Cambridge University Press, 1999), pp. 161-167.
- « Cratylisme et Pantagruelisme : Rabelais et le statut du signe », *Etudes Rabelaisiennes*, XIII (1976), pp. 115 sq.
- Shemek, Deanna. *Ladies Errant : Wayward Women and Social Order in Early Modern Italy* (Durham : Duke University Press, 1998).
- Strafforello, Gustavo. *Errori e pregiudizii volgari, confutati colla scorta della scienza e del raziocinio* (Milan : Hoepli, 1883).
- Taylor, James Garden. *Popular Psychological Fallacies* (Londres : Watts and C., 1938).
- Timbs, John. *Popular Errors Explained and Illustrated* (Londres : D. Bogue, 1856).
- Toulmin, Stephen. *Cosmopolis : The Hidden Agenda of Modernity* (New York : The Free Press, 1991).
- Van den Abbeele, Georges. *Travel as Metaphor from Montaigne to Rousseau* (Minneapolis : University of Minnesota Press, 1992).
- Wanegffelen, Thierry. *Ni Rome ni Genève. Des fidèles entre deux chaires en France au XVI^e siècle* (Paris : Champion, 1997).
- Weatley, Henry B. *Literary Blunders. A Chapter in the History of Human Error* (Londres : Stock, 1893 ; Detroit, Michigan : Gale Research Co., 1969).